Dílenská LED svítilna 20W / 100 LED s 5m kabelem

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON SVÍTIDLA	SMD 2835	DLOUHÝ DOSAH	SNADNÉ UCHYCENÍ
20 W	100× LED	5 m kabel	Magnet + hák

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PŘEDNOSTI A PROVOZNÍ VLASTNOSTI KD3491

- **Výkonná 20W dílenská zářivka se 100 moderními LED čipy SMD 2835:** Poskytuje intenzivní, rovnoměrné a neoslňující studené bílé světlo s vysokým indexem podání barev.
- **Dlouhý 5metrový síťový kabel pro maximální mobilitu na pracovišti:** Umožňuje pohodlnou práci kolem celého vozidla, pod kapotou i na montážní jámě bez prodlužovaček.
- **Silný neodymový magnet na zadní straně pro připevnění na kov:** Uvolňuje obě ruce pro mechanickou práci při montáži na podvozky, karoserie či ocelové konstrukce.
- **Otočný závěsný hák 360° pro zavěšení v libovolné poloze:** Permutuje snadné zavěšení za kapotu, potrubí, kabely či dílenské police.
- **Vysoce odolné pouzdro z polykarbonátu a termoplastu ABS:** Konstrukce je odolná vůči pádům na beton, mastnotám, olejům i postřikání dílenskou chemií.
- **Bezpečný provoz s minimálním vývinem tepla a okamžitým náběhem:** Na rozdíl od halogenů nepálí při náhodném dotyku a šetří elektrickou energii s dlouhou životností 30 000 h.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI S DÍLENSKÝM LED SVÍTIDLEM:
VAROVÁNÍ: Svítidlo je napájeno ze sítě 110–230 V ~. Nikdy nepoužívejte svítidlo ve vlhkém prostředí, za deště ani s mokrýma rukama – hrozí úraz elektrickým proudem! Chraňte přívodní kabel o délce 5 m před přejetím vozidlem, kontaktem s horkým výfukem a ostrými hranami karoserie. Nikdy se nedívejte přímo do rozsvícených LED diod z bezprostřední blízkosti – vysoký světelný tok může způsobit dočasné oslnění a poškození zraku. Před čištěním vždy odpojte vidlici ze zásuvky.

PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE SVÍTIDLA

Modelové označení	KRAFT&DELE KD3491
Typ svítidla	Dílenské kabelové inspekční LED svítidlo
Jmenovité napájecí napětí	AC 110–230 V, 50/60 Hz
Jmenovitý elektrický příkon	20 W
Použité světelné zdroje	100× LED SMD 2835 s vysokou světelnou účinností
Barevná teplota světla	6500 K (studená bílá pro technickou práci)
Světelný tok	cca 1600 lm
Délka přívodního kabelu	5,0 m s flexibilní pryžovou izolací
Montážní a upevňovací prvky	360° otočný hák + integrovaný zadní neodymový magnet
Materiál těla a difuzoru	Tvrzený ABS plast + čirý nárazuvzdorný polykarbonát (PC)
Třída ochrany / krytí	Třída II (dvojitá izolace) / IP20
Rozměry a hmotnost	315 × 50 × 30 mm, cca 0,42 kg (EAN: 5903957018805)

KONSTRUKČNÍ SYSTÉM A POPIS KOMPONENT

SVĚTELNÝ MODUL A OPTOELEKTRONIKA

- **100× čipů SMD 2835:** Lineárně uspořádaná LED pole zajišťují dokonale homogenní osvětlení bez stínů.
- **Polykarbonátový difuzor:** Rázuvzdorný kryt odolává nárazům klíčů a tlumí bodové oslnění.
- **Barevná teplota 6500 K:** Chladné bílé denní světlo zaručuje přesné rozeznávání barev kabelů a úniků kapalin.
- **Integrovaný předřadník:** Spínaný zdroj odolný proti kolísání napětí v dílenské síti 110–230 V.

TĚLO, MAGNET A PŘÍVODNÍ KABEL

- **Pouzdro z ABS plastu:** Ergonomická rukojeť s protiskluzovým žebrováním padne přesně do dlaně.
- **Zadní neodymový magnet:** Extra silný magnet udrží svítilnu v libovolné poloze na ocelovém plechu.
- **360° otočný hák:** Výklopný plastový hák pro zavěšení za kapotu, potrubí či dílenský regál.
- **5m gumový kabel:** Dlouhý flexibilní vodič se zesílenou ochranou proti přelomení v průchodce.

OBSAH BALENÍ VÝROBKU KD3491

1× Svítidlo KD3491 LED zářivka 20W s magnetem	**1× Přívodní kabel 5 m** Integrovaný s vidlicí 230 V	**1× Návod k obsluze** Česká technická dokumentace

ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ PŘENOSNÝCH ELEKTRICKÝCH SVÍTIDEL

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST A RIZIKO ÚRAZU PROUDEM

Svítidlo KD3491 je elektrický spotřebič třídy II s dvojitou izolací, určený pro vnitřní dílenské použití v suchém prostředí:

- **Zákaz použití ve vlhku:** Svítidlo se nesmí používat za deště, ve vlhkých výkopech, v mycích boxech ani ponořovat do vody. Stupeň krytí je IP20.
- **Ochrana kabelu před poškozením:** Zabraňte přejetí kabelu vozidlem, sevření ve dveřích či kapotě a kontaktu s ostrými kovovými šponami na podlaze. V případě poškození pláště kabel okamžitě odpojte a nechte vyměnit.
- **Zákaz nošení za kabel:** Nikdy nepřenášejte svítidlo tahem za síťový kabel ani nevytahujte vidlici ze zásuvky škubnutím za šňůru.

FOTOBIOLOGICKÁ BEZPEČNOST A OCHRANA ZRAKU

- **Nebezpečí oslnění:** Světelný tok 1600 lm z bezprostřední blízkosti způsobuje oslnění a vznik paobrazů. Nesměrujte světlo přímo do očí kolegů ani do zrcátek vozidla.
- **Fotobiologická skupina RG1:** Svítidlo splňuje normu ČSN EN 62471 pro nízké riziko modrého světla při běžném pracovním použití.

TEPELNÁ BEZPEČNOST

- **Minimální zahřívání:** LED technologie produkuje zlomek tepla oproti halogenům, přesto nezakrývejte svítidlo hadry ani montážními dekami.
- **Odstup od výfuku:** Neumisťujte plastové tělo do kontaktu s rozpáleným výfukovým potrubím či motorem.

MAGNETICKÉ UCHYCENÍ

- **Pevný kontakt:** Před uvolněním ruky zkontrolujte, zda magnet pevně drží na čistém odmaštěném plechu bez rizika pádu.
- **Pozor na elektroniku:** Nepřikládejte magnet k citlivým řídicím jednotkám ECU ani paměťovým médiím.

ZÁKAZ DEMONTÁŽE KRYTU: Svítidlo neobsahuje žádné uživatelsky opravitelné díly. Nikdy nerozebírejte polykarbonátový difuzor ani tělo svítidla pod napětím. Veškeré opravy přívodního kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrotechnik.

ZAPOJENÍ A UVEDENÍ DO PROVOZU

PŘIPOJENÍ K SÍŤOVÉMU NAPÁJENÍ 110–230 V

Dílenské svítidlo KD3491 je navrženo pro okamžité použití v jakékoliv standardní síťové zásuvce:

1. **Vizuální kontrola:** Před zapojením zkontrolujte celistvost difuzoru, neporušenost pryžového pláště 5m kabelu a tělesa vidlice.
2. **Rozvinutí kabelu:** Kabel rozviňte v celé délce tak, aby netvořil smyčky a neležel v dráze pojezdu heverů či dílenských vozíků.
3. **Zasunutí vidlice:** Zasuňte vidlici do síťové zásuvky 230 V. Svítidlo se okamžitě rozsvítí plným jasem (nemá mechanický vypínač na rukojeti z důvodu maximální odolnosti proti vlhku).
4. **Odpojení ze sítě:** Po skončení práce vytáhněte vidlici ze zásuvky uchopením za těleso zástrčky.

ZPŮSOBY PEVNÉHO UCHYCENÍ PŘI DÍLENSKÉ PRÁCI

UCHYCENÍ POMOCÍ ZADNÍHO MAGNETU

- **Ocelové plochy:** Přiložte zadní stranu svítilny k podběhu kola, rámu podvozku, ramenu zvedáku či plechové kapotě.
- **Orientace paprsku:** Magnet udrží svítidlo ve vodorovné i svislé poloze, což umožňuje nasměrování světla přímo do místa montáže.
- **Ochrana laku:** Magnet má hladký povrch, přesto na jemných lacích karoserie doporučujeme podložit hadřík proti poškrábání.

ZAVĚŠENÍ NA OTOČNÝ HÁK 360°

- **Plná rotace:** Horní hák lze vyklopit z lůžka a volně otáčet o plných 360° kolem svislé osy.
- **Zavěšení pod kapotu:** Zahákněte svítidlo za výztuhu otevřené kapoty, zámek kufru, brzdové potrubí či tlumič.
- **Stabilita:** Hák má pojistný profil zamezující sklouznutí při zavadění o kabel.

VOLNOST OBOU RUKOU PRO MECHANICKÉ ÚKONY

Díky kombinaci silného magnetu a otočného háku má mechanik vždy obě ruce zcela volné pro manipulaci s nářadím, utahování šroubů, výměnu brzdových destiček či rozvodů. Dlouhý 5m kabel eliminuje potřebu tahat těžké prodlužovací bubny až k pracovišti.

PŘÍKLADY PRACOVNÍHO VYUŽITÍ MODELU KD3491

1. PRÁCE NA ZVEDÁKU A V MONTÁŽNÍ JÁMĚ

Při práci pod vozidlem je klíčové mít spolehlivé osvětlení bez rizika vybití akumulátoru:

- **Neomezená doba svícení:** Přímé síťové napájení zaručuje konstantní plný výkon 20 W po celou směnu bez postupného vadnutí jasu známého u levných aku svítilen.
- **Uchycení na rameno heveru:** Pomocí zadního magnetu připevněte svítilnu přímo na ocelové teleskopické rameno zvedáku – světlo směřuje přímo do prostoru podvozku.
- **Kontrola podvozku:** Homogenní bílé světlo 6500 K spolehlivě odhalí i drobné úniky oleje z převodovky, vůle na čepech ramen a korozi brzdových trubek.

2. SERVIS MOTOROVÉHO PROSTORU

- **Zavěšení pod kapotu:** Pomocí horního háku zavěste svítidlo do středu kapoty motoru. Široký úhel vyzařování osvítí celý agregát.
- **Žádné popálení:** Nízká povrchová teplota LED vylučuje nebezpečí popálení ruky při montáži v těsném motorovém prostoru.

3. STAVEBNÍ A DOMÁCÍ POUŽITÍ

- **Montáže sádrokartonů a elektro:** Osvětlení tmavých půd, sklepů a rozvaděčů bez stínů.
- **Odolnost vůči prachu:** Utěsněný difuzor chrání vnitřní elektroniku před prachem ze stavebních stěrek.

ÚDRŽBA ČISTOTY OPTICKÉHO DIFUZORU

V dílenském prostředí může na čirém krytu svítilny ulpívat prach, saze a olejový film. Pravidelné otření krytu měkkým hadříkem navlhčeným v běžném saponátu obnoví plný světelný tok 1600 lumenů. Nikdy nepoužívejte drsné drátěnky ani organická ředidla, která by polykarbonát nenávratně poškrábala a zmatnila.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A INSPEKCE ELEKTRICKÉ ČÁSTI

PRAVIDLA KONTROLY BEZPEČNOSTNÍHO STAVU

V souladu s předpisy pro přenosná elektrická zařízení provádějte před každým použitím rychlou vizuální kontrolu:

- **Kontrola přívodního kabelu:** Prověřte celou délku 5 m. Nesmí vykazovat žádné prodření izolace, naříznutí ani vytržení z rukojeti či vidlice.
- **Pevnost pouzdra:** Tělo z ABS a difuzor nesmí být prasklé ani deformované teplem. V případě prasklého difuzoru hrozí dotyk s živými částmi LED modulu!
- **Čistota magnetu:** Odstraňte z magnetické plochy ocelové piliny a špony, které by mohly poškrábat lakované díly karoserie.

DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PROBLÉMŮ A ZÁVAD

Příznak poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučený postup nápravy
Svítilna po zapojení nesvítí	Zásuvka 230 V je bez napětí nebo je přerušený vodič v kabelu.	Vyzkoušejte jiný elektrický spotřebič v dané zásuvce. Zkontrolujte jistič v rozvaděči.
Světlo problikává při pohybu kabelem	Zlomený vnitřní měděný vodič v místě průchodky do rukojeti.	Svítidlo ihned odpojte ze sítě a předejte elektrotechnikovi k výměně přívodního kabelu.
Část LED diod nesvítí	Poškození části LED větve v důsledku přepěťové špičky v síti.	Vyměňte svítidlo v rámci servisu; jednotlivé SMD čipy nelze svépomocí měnit.
Magnet na karoserii nedrží	Silná vrstva tmelu, plastový díl nebo nános nečistot na magnetu.	Vyčistěte magnetickou plochu. Ověřte, zda podklad není z plastu, hliníku či sklolaminátu.

SPRÁVNÉ SKLADOVÁNÍ

Po ukončení práce kabel volně sviňte do kruhu o průměru cca 20–30 cm. Nikdy jej nenavíjejte těsně kolem těla svítidla, dochází tím k trvalému namáhání vnitřních žil. Svítidlo skladujte v suchu při teplotách 0–40 °C mimo dosah korozivních chemikálií a přímého slunce.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ A SHODA S EVROPSKOU LEGISLATIVOU

Piktogram / Značka	Význam označení	Bezpečnostní specifikace
CE	Evropská shoda s předpisy	Výrobek splňuje směrnice LVD (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS a ErP.
Dvojitý čtverec	Třída ochrany II	Zařízení s dvojitou / zesílenou izolací bez nutnosti ochranného uzemnění.
Krytí IP20	Vnitřní suché prostředí	Chráněno proti dotyku prstem a vniknutí těles > 12 mm; nechráněno proti vodě!
Kniha s vykřičníkem	Čtěte uživatelský návod	Před uvedením do provozu se seznamte s tímto oficiálním návodem.
Přeškrtnutá popelnice	Zpětný odběr elektroodpadu	Výrobek nesmí být vyhozen do běžného komunálního odpadu (WEEE).

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE V SOULADU SE ZÁKONEM Č. 541/2020 SB.

ODPOVĚDNÁ RECYKLACE SVÍTIDEL A ELEKTRONIKY

V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech a evropskou směrnicí 2012/19/EU patří vysloužilé LED svítidlo do režimu tříděného sběru elektroodpadu:

- **Zpětný odběr:** Odevzdejte svítidlo vcelku na sběrném dvoře obce nebo v prodejně elektra v režimu 1:1. Katalogový kód odpadu je **20 01 36** (Vyřazená elektrická a elektronická zařízení).
- **Obalové materiály:** Kartonový obal odevzdejte do modrého kontejneru na papír (15 01 01).
- **Šetření zdrojů:** Recyklací mědi z kabeláže a technických plastů šetříte životní prostředí a druhotné suroviny.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVIS PRO ČESKOU REPUBLIKU

Na svítidlo KD3491 je poskytována plná záruka 24 měsíců pro spotřebitele a 12 měsíců pro podnikatele. Záruka se nevztahuje na mechanické poškození vzniklé pádem z výšky na tvrdý podklad, přejetí přívodního kabelu vozidlem ani na škody způsobené vniknutím vody při použití ve venkovním vlhku. Výhradní distributor: **Nejedlý s.r.o.**, web: **www.nasenaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce:

FOREINTRADE S.A.
ul. Przemysłowa 10, 05-555 Tarczyn, Polská republika
NIP: PL5213649218, REGON: 146124589

tímto na vlastní výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Název výrobku:	Dílenská LED svítilna 20W / 100 LED s 5m kabelem
Typové / modelové označení:	**KRAFT&DELE KD3491**
Zařazení / Druh zboží:	Dílenské osvětlení / Inspekční a montážní LED svítilny

je ve shodě s následujícími příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- Směrnice 2014/35/EU (LVD) – nízké napětí
- Směrnice 2014/30/EU (EMC) – elektromagnetická kompatibilita
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS) vč. 2015/863/EU
- Směrnice 2009/125/ES (ErP) – ekodesign světelných zdrojů

a byl navržen a vyroben za použití následujících evropských harmonizovaných technických norem:

- ČSN EN 60598-1:2015+A1:2018 (Svítidla – Všeobecné požadavky a zkoušky)
- ČSN EN 60598-2-4:2018 (Zvláštní požadavky – Přenosná svítidla)
- ČSN EN 62471:2009 (Fotobiologická bezpečnost svítidel a světelných soustav)
- ČSN EN 55015:2019+A11:2020 a ČSN EN 61547:2010

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením dokumentace:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- **Rozsah záruky:** Vztahuje se na veškeré skryté výrobní vady a vady materiálu, které se projeví během záruční doby při dodržení návodu k obsluze.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení spotřebních částí, mechanická poškození způsobená pádem či nárazem, poškození vniknutím tekutiny do motorových částí, neodborné zásahy do konstrukce a zanedbaná údržba.

Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:
Nejedlý s.r.o. • Web: **www.nasenaradi.cz** • E-mail: info@nasenaradi.cz • Technická podpora a reklamace v ČR.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** a evropskou směrnicí 2012/19/EU (WEEE) nesmí být elektrozařízení a kovové konstrukce po skončení životnosti likvidovány společně s netříděným komunálním odpadem. Spotřebitel je povinen odevzdat zařízení na určeném sběrném místě nebo v prodejně k ekologické recyklaci.

Katalogová čísla odpadu dle vyhlášky MŽP: 20 01 36 – Vyřazená elektrozařízení a světelné zdroje; 15 01 01 – Papírové obaly.

ZÁZNAMY O VÝSTUPNÍ KONTROLE A SERVISNÍ HISTORII

Datum kontroly	Kontrolovaný uzel / operace	Výsledek / Použité měřidlo	Podpis a razítko
15. 01. 2026	Výstupní technická kontrola	Vyhovuje všem technickým specifikacím	Foreintrade S.A. QC Dept.
-- . -- . ----	Garanční prohlídka / servis	.....	.....
-- . -- . ----	Servisní oprava / revize	.....	.....
-- . -- . ----	Pravidelná roční revize	.....	.....